

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2007 — 1329

[2007/200830]

25 JANVIER 2007. — Décret instituant un prix du Parlement de la Communauté française de Belgique en vue de récompenser un(e) jeune artiste de la Communauté française dans le domaine des arts plastiques

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Il est institué un prix annuel du Parlement de la Communauté française en vue de récompenser un(e) jeune artiste de la Communauté française dans le domaine des arts plastiques. Ce prix est attribué successivement, suivant une rotation de quatre années, aux disciplines suivantes :

- design;
- sculpture et installation;
- peinture et dessin;
- photographie, image imprimée et art numérique.

Art. 2. Le montant du prix s'élève à € 5.000 et est indivisible. Ce montant sera indexé automatiquement.

En cas d'acquisition d'une oeuvre de l'artiste primé(e), les modalités d'acquisition et de reproduction sont fixées de manière contractuelle.

L'artiste primé(e) garde sur son oeuvre ses droits d'auteur et de suite tels qu'ils sont protégés par la loi. Toutefois, le Parlement de la Communauté française obtient le droit non exclusif et gratuit de reproduire l'oeuvre de l'artiste primé(e) à l'occasion de l'accomplissement de ses missions en matière d'information et de promotion.

Art. 3. Les dossiers soumis au jury doivent être présentés à la date de clôture par des artistes de moins de quarante ans et ayant un lien avec la Communauté française de Belgique.

Art. 4. Ce prix est décerné par un jury composé :

- 1° De membres du Parlement, à raison d'un membre désigné par chaque groupe politique reconnu;
- 2° De deux membres choisis en son sein par l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique;
- 3° De deux membres choisis par le Bureau du Parlement en raison de leur compétence reconnue dans la discipline dans laquelle le prix est attribué ou de leur appartenance au corps enseignant des établissements d'enseignement artistique dans la Communauté;
- 4° De deux membres choisis par le Bureau en raison de leur collaboration à la presse écrite ou audiovisuelle en qualité de critique d'art ou de journaliste spécialisé dans le domaine des arts plastiques.

Le jury est présidé par le président du Parlement de la Communauté française ou un membre du Bureau, celui-ci a voix délibérative.

Le Bureau veille au remplacement du ou des membres du jury avec le ou lesquels des candidats ont soit un lien de parenté soit de subordination.

Le jury ne peut siéger valablement qu'en présence de la majorité de ses membres.

Les décisions du jury sont prises à la majorité absolue des voix. Si aucune majorité ne se dégage après le 3^e tour de scrutin, le jury peut décider de ne pas attribuer de prix.

Art. 5. La désignation des membres du jury est communiquée, chaque année, au Parlement de la Communauté française pour le 31 janvier au plus tard.

Le jury commence ses travaux au plus tard le 15 février. Il est convoqué par son président.

Art. 6. Le jury arrête son règlement qui doit être approuvé par le Bureau du Parlement de la Communauté française.

Art. 7. Le Bureau du Parlement de la Communauté française arrête la date ultime de désignation du lauréat/de la lauréate et la manière dont la décision du jury est communiquée au public.

Art. 8. Le crédit budgétaire relatif au prix décerné par le Parlement de la Communauté française est inscrit au budget de fonctionnement du Parlement.

Art. 9. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

Art. 10. Le décret du 21 février 1994 instituant un prix du Conseil de la Communauté française de Belgique en vue de récompenser une œuvre originale d'un(e) jeune artiste de la Communauté française dans le domaine des arts plastiques est abrogé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 janvier 2007.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M. ARENA

La Vice-Présidente
et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,
C. EERDEKENS

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

—————
Note

Session 2006-2007

Documents du Conseil. — Proposition de décret, n° 345-1.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du mardi 23 janvier 2007.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 1329

[2007/200830]

25 JANUARI 2007. — Decreet tot instelling van een prijs van het Parlement van de Franse Gemeenschap van België voor de bekroning van een jong kunstenaar van de Franse Gemeenschap op het gebied van de beeldende kunsten

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Er wordt een jaarlijkse prijs van het Parlement van de Franse Gemeenschap ingesteld voor de bekroning van een jong kunstenaar van de Franse Gemeenschap op het gebied van de beeldende kunsten.

Deze prijs wordt achtereenvolgens, bij een toerbeurt van vier jaar, toegekend voor de volgende disciplines :

- design;
- beeldhouwkunst en installatie;
- schilderkunst en tekenkunst;
- fotografie, gedrukt beeld en digitale kunst.

Art. 2. De prijs bedraagt 5.000 euro en kan niet gedeeld worden. Dit bedrag zal automatisch geïndexeerd worden.

Bij aankoop van een kunstwerk van de bekroonde kunstenaar worden de nadere regels voor de aankoop en de reproductie contractueel vastgesteld.

De bekroonde kunstenaar behoudt op zijn kunstwerk zijn auteurs- en volgrechten, zoals zij door de wet beschermd worden. Het Parlement van de Franse Gemeenschap bekomt evenwel het niet uitsluitend en gratis recht om een reproductie van het werk van de bekroonde kunstenaar te maken ter gelegenheid van het vervullen van zijn opdracht op het gebied van informatie en promotie.

Art. 3. De aan de jury voorgelegde dossiers moeten op de afsluitingsdatum voorgesteld worden door kunstenaars van minder dan veertig jaar die behoren tot de Franse Gemeenschap van België.

Art. 4. Deze prijs wordt uitgereikt door een jury samengesteld uit :

- 1° leden van het Parlement, naar rata van een lid aangewezen door elke erkende politieke groep;
- 2° twee leden gekozen uit en door de "Academie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique";
- 3° twee leden gekozen door het Bureau van het Parlement wegens hun erkende bevoegdheid in de discipline waarvoor de prijs wordt toegekend of wegens het feit dat zij behoren tot het onderwijzend personeel van de inrichtingen voor kunstonderwijs in de Gemeenschap;

4° twee leden gekozen door het Bureau omwille van het feit dat zij medewerkers zijn van de geschreven of audiovisuele pers in de hoedanigheid van kunstcritici of van journalisten gespecialiseerd in beeldende kunsten.

De voorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap of een lid van het Bureau neemt het voorzitterschap van de jury waar; hij is stemgerechtigd.

Het Bureau zorgt voor het vervangen van het lid of de leden van de jury tussen welk(e) en de kandidaten ofwel een verwantschaps- ofwel een ondergeschiktheidsverband bestaat.

De jury kan slechts geldig zitting houden indien de meerderheid van haar leden aanwezig is.

De beslissingen van de jury worden genomen bij volstreekte meerderheid van stemmen. Komt er geen meerderheid uit de bus na de derde stemming, dan kan de jury beslissen de prijs niet toe te kennen.

Art. 5. De aanwijzing van de juryleden wordt elk jaar, uiterlijk op 31 januari, meegedeeld aan het Parlement van de Franse Gemeenschap.

De jury vat uiterlijk op 15 februari haar werkzaamheden aan. Zij wordt door de voorzitter bijeengeroepen.

Art. 6. De jury stelt haar reglement vast, dat door het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap moet worden goedgekeurd.

Art. 7. Het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap bepaalt de uiterste datum voor de aanwijzing van de laureaat en de wijze waarop de beslissing van de jury aan het publiek wordt meegedeeld.

Art. 8. Het begrotingskrediet voor de prijs uitgereikt door het Parlement van de Franse Gemeenschap wordt uitgetrokken op de werkingsbegroting van het Parlement.

Art. 9. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2007.

Art. 10. Het decreet van 21 februari 1994 tot instelling van een prijs van de Raad van de Franse Gemeenschap voor de bekroning van een origineel werk inzake beeldende kunsten gecreëerd door een jong kunstenaar van de Franse Gemeenschap, wordt opgeheven.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 januari 2007.

De Minister-Presidente,
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor sociale promotie,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President en Minister van Begroting en Financiën,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,
C. EERDEKENS

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

—
Nota

Zitting 2006-2007

Stukken van de Raad. — Voorstel van decreet, nr. 345-1.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van dinsdag 23 januari 2007.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2007 — 1330

[2007/200821]

25 JANVIER 2007. — Décret modifiant le décret du 19 juillet 2001 portant confirmation des profils de formation de technicien/technicienne en agriculture, agent/agent(e) technique de la nature et des forêts, ouvrier qualifié/ouvrière qualifiée en agriculture, technicien/technicienne de l'automobile, [...], mécanicien/mécanicienne-garagiste, métallier-soudeur/métallièr(e)-soudeuse, boulanger-pâtissier/boulangère-pâtissière, vendeur-retoucheur/vendeuse-retoucheuse, agent/agent(e) en accueil et tourisme, technicien commercial/technicienne commerciale, vendeur/vendeuse, agent/agent(e) d'éducation et animateur/animateur(e) définis conformément à l'article 6 du décret du 27 octobre 1994 organisant la concertation pour l'enseignement secondaire

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'intitulé du décret du 19 juillet 2001 portant confirmation des profils de formation de technicien/technicienne en agriculture, agent/agent(e) technique de la nature et des forêts, ouvrier qualifié/ouvrière qualifiée en agriculture, technicien/technicienne de l'automobile, [...], mécanicien/mécanicienne-garagiste, métallier-soudeur/métallièr(e)-soudeuse, boulanger-pâtissier/boulangère-pâtissière, vendeur-retoucheur/vendeuse-retoucheuse, agent/agent(e) en accueil et tourisme, technicien commercial/technicienne commerciale, vendeur/vendeuse, agent/agent(e) d'éducation et animateur/animateur(e) définis conformément à l'article 6 du décret du 27 octobre 1994 organisant la concertation pour l'enseignement secondaire, est remplacé par l'intitulé suivant : « Décret portant confirmation de profils de formation tels que définis à l'article 6 du décret du 27 octobre 1994 organisant la concertation pour l'enseignement secondaire ».